

العجوز والفولة

كَمَاذَتِهِ ، إِذْ اهْتَزَّتِ الشَّجَرَةُ اهْتِزَازًا
عَنِيفًا . وَدَوَّتْ فِي الْمَكَانِ أَصْوَاتٌ كَالرَّعْدِ .
فَارْدَادَ الرَّجُلُ تَشَبُّهًُا بِالشَّجَرَةِ لِشِدَّةِ وَجَلِهِ ،
وَتَلَفَّتْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الْيَسَارِ لِيَرَى
مَصْدَرَ الصَّوْتِ . فَرَأَى طَيْفَيْنِ هَائِلَيْنِ
يَتَحَاذَانِ ، وَلَمَّا أَطْلَ بِرَأْسِهِ مِنْ بَيْنِ
الأُورَاقِ ، ابْتَسَمَ الطَّيْفَانِ لَهُ ، وَاقْتَرَبَا مِنْهُ .
وَمَخَاطَبَهُ أَحَدُهُمَا قَائِلًا : « أَحْكُمْ بَيْنَنَا أَيُّهَا
الْإِنْسَانُ الصَّغِيرُ ! أَنَا الصَّيْفُ ، وَهَذَا أَخِي
الشتاءُ . فَأَيُّنَا أَفْضَلُ ؟ » وَفَكَرَ الرَّجُلُ



وكان يجمع الأوراق كل يوم .

قَلِيلًا ، ثُمَّ أَجَابَ : « لَيْسَ مِنْكُمَا مَنْ هُوَ أَفْضَلُ مِنْ
أَخِي ! فَأَنْتَ يَا صَيْفُ تُعْطِينَا الشَّمْسَ وَتُنْضِجُ الْقَمْحَ
وَالْفُولَ ، وَأَنْتَ يَا شتاءُ تُمَطِّرُنَا الْمَاءَ لِلرَّيِّ ، فِكِلَاكُمَا
ضَرُورِيٌّ وَلَا غَيَّ لِلْحَيَاةِ عَنْكُمَا . » وَسَرَ الْإِنْسَانُ لِهَذَا
الْجَوَابِ الْحَكِيمِ . وَقَدَّمَ لَهُ أَحَدُهُمَا إِنَاءً مِنَ الْفَخَّارِ
قَائِلًا : « هَذَا هَدِيَّةٌ إِلَيْكَ ، فَاطْلُبْ مِنْهُ مَا شِئْتَ . »
وَأَخَذَ الرَّجُلُ الْإِنَاءَ وَأَسْرَعَ إِلَى زَوْجِهِ ، وَقَصَّ عَلَيْهَا
كُلَّ مَا جَرَى ، ثُمَّ وَضَعَ الْإِنَاءَ عَلَى الْمَائِدَةِ وَقَالَ :
« هَاتِ لِي غَدَاءً فَآخِرًا ! » وَفِي الْحَالِ ظَهَرَ قَرْمٌ صَغِيرٌ
جِدًّا ، ثُمَّ اخْتَقَى وَعَادَ يَحْمِلُ مَالَهُ وَطَابَ مِنَ الْوَرَنِ

يَحْكِي أَنْ فَلَانًا كَانَ يَعِيشُ فِي إِحْدَى
الْقُرَى ، وَكَانَ فَقِيرًا جِدًّا ، لَا يَمْلِكُ سِوَى
قِطْعَةٍ صَغِيرَةٍ مِنَ الْأَرْضِ كَانَ يَزْرَعُهَا فُولًا
لِقُوَّتِهِ وَقُوَّتِ زَوْجِهِ . وَفِي إِحْدَى السِّنِينَ لَمْ
تُنْتِجِ الْأَرْضُ إِلَّا مِلًّا زَكِيَّةً وَاحِدَةً فُولًا .
وَكَانَ عَلَيْهِ أَنْ يَعِيشَ عَلَى هَذَا الْقَدْرِ مِنَ
الْفُولِ طُولَ الْعَامِ ، وَلَكِنَّهُ رَغِمَ تَدْيِيرِهِ
وَشِدَّةَ حَرَصِهِ نَقَدَ الْفُولَ ؛ وَبَيْنَمَا هُوَ يَطْوِي
الزَّكِيَّةَ الْفَارِغَةَ لِيَحْفَظَهَا لِلْمَوْسِمِ التَّالِيِ ،
إِذْ سَقَطَتْ مِنْهَا فُولَةٌ كَبِيرَةٌ جِدًّا .

فَنَادَى زَوْجَهُ قَائِلًا : « تَعَالَى انْظُرِي هَذِهِ الْفُولَةَ
الْغَرِيبَةَ ! سَاذِرُوعُهَا لِأَرَى مَاذَا يَخْرُجُ مِنْهَا . » وَغَرَسَ
الرَّجُلُ الْفُولَةَ فِي الْأَرْضِ . وَفِي الْيَوْمِ الثَّانِي رَأَى
مَكَانَهَا شَجَرَةً فُولٍ ضَخْمَةً عَالِيَةً ذَاتَ سَاقٍ وَاحِدَةٍ .
فَدَهَشَ الرَّجُلُ وَأَخَذَ يَنْسَلِقُ السَّاقَ لِيَرَى مَا بِهَا ؛
وَلَكِنَّهُ لَمْ يَجِدْ سِوَى الْأُورَاقِ . وَأَسْرَعَ إِلَى زَوْجِهِ
وَأَنْبَأَهَا بِمَا كَانَ مِنْ أَمْرِ تِلْكَ الشَّجَرَةِ . فَقَالَتْ لَهُ :
« حَسَنًا ، نَجْمِعُ الْأُورَاقَ وَنَسْلُقُهَا لِنَأْكُلَهَا ، فَهِيَ خَيْرٌ
مِنْ لَاشَيْءٍ . » وَصَارَ الرَّجُلُ يَجْمَعُ كُلَّ يَوْمٍ وَرَقًا مِنَ
الشَّجَرَةِ لِقُوَّتِهِ . وَذَاتَ يَوْمٍ بَيْنَمَا كَانَ يَجْمَعُ الْأُورَاقَ

الطَّعَامِ . وَأَكَلَ الرَّجُلُ وَزَوْجُهُ . وَظَلَّاهُكَذَا ،
يَطْلُبَانِ مِنَ الْإِنَاءِ كُلِّ مَا يَحْتَاجَانِ إِلَيْهِ .



الطيبان : الصيف والشتاء

قَصْرًا مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ » وَقَصَدَ الْأَمِيرُ بِذَلِكَ
إِعْجَازَهَا . وَلَكِنْ لَشَدَّ مَا كَانَ دَهْشُهُ فِي الْيَوْمِ التَّالِيِ
حِينَ أَطْلَلَ مِنَ النَّافِذَةِ ، فَرَأَى بِجَانِبِ قَصْرِهِ قَصْرًا آخَرَ
مِنْ ذَهَبٍ وَفِضَّةٍ . وَأَذْرَكَ أَنَّهُ هُوَ الْقَصْرُ الَّذِي طَلَبَهُ
لِابْنَتِهِ ، فَصَمَّ أَنْ يَعْرِفَ سِرَّ هَذِهِ الْقُدْرَةِ الْخَارِقَةِ الَّتِي
اسْتَطَاعَتْ بِهَا الْمَرْأَةُ أَنْ تُشِيدَ ذَلِكَ الْقَصْرَ بِتِلْكَ
الشَّرْعَةِ . فَأَرْسَلَ إِلَى الضَّابِطِ وَوَالِدَيْهِ يَدْعُوهُمْ لِلْعِشَاءِ



الغزم الصغير يجري مسرعاً لاجابة الطلب

مَعَهُ . وَجَلَسَ الْجَمِيعُ إِلَى الْمَائِدَةِ يَتَنَاوَلُونَ الْعِشَاءَ
وَيَتَسَامَرُونَ ، الْأَمِيرُ مَعَ الْقَلَّاحِ ، وَالْأَمِيرَةُ مَعَ الْأُمِّ ،
وَالْأَمِيرَةُ الصَّغِيرَةُ مَعَ الْفَتَى الضَّابِطِ ! وَافْتَضَحَ سِرُّ
الْإِنَاءِ ! ! وَلَا نَدْرِي مِنَ الَّذِي بَاحَ بِهِ ! وَلَمْ تَنْقُضِ اللَّيْلَةُ
حَتَّى كَانَ الْإِنَاءُ قَدْ اخْتَقَى وَوُضِعَ مَكَانَهُ إِنَاءٌ آخَرُ مِنَ
الْفَخَّارِ مُشَابِهٌ لَهُ .

وَفِي الصَّبَاحِ طَلَبَ الرَّجُلُ مِنَ الْإِنَاءِ ، كَمَا دَرَيْتَ ،

وَكَانَ لَهُمَا ابْنُ التَّحْقُقِ بِالْجَيْشِ وَهُوَ صَغِيرٌ ، وَحَازَ
فِيهِ مَرْكَزًا سَامِيًّا لِشَجَاعَتِهِ وَذِكَايَتِهِ . وَعَادَ الْإِبْنُ فِي
إِعْجَازِهِ لَزِيَارَةِ أَبَوَيْهِ . فَسَّرَ كَثِيرًا لِمَا رَأَى فِي حَيَاتِهِمَا
مِنْ مَظَاهِيرِ الْيُسْرِ وَرَعْدِ الْعَيْشِ . وَخَطَرَ لِلْأُمِّ ، بَعْدَ أَنْ
تَبَدَّلَ الْحَالُ مِنَ الْعُسْرِ إِلَى الْيُسْرِ ، أَنْ تُزَوِّجَ ابْنَهَا بِنْتَ
الْأَمِيرِ صَاحِبِ الضِّيَاعِ الْمُجَاوِرَةِ . فَقَصَدَتْ قَصْرَهُ
تَطْلُبُ يَدَ ابْنَتِهِ لِابْنِهَا . فَلَمَّا سَمِعَ بِحَاجَتِهَا ابْتَسَمَ هَازِلًا
وَقَالَ : « إِنِّي لَا أَمْتَحُ زِيَوَاجَ ابْنَتِي إِلَّا لِنِ يُقَدِّمَ لَهَا

أَسْتَفِيدَ مِنْ هَذِهِ الْمُكَازَةِ ! » ثُمَّ التَفَتَ إِلَيْهَا ثَانِيَةً وَقَالَ لَهَا : « أَعْطِ سَارِقَ الْإِنَاءِ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ . » فَاخْتَفَتِ الْمُكَازَةُ وَظَلَّ هُوَ يَتَرَقَّبُ ، حَتَّى سَمِعَ هَرْجًا وَصِيحًا . فَخَرَجَ لِيَرَى مَا الْخَبْرُ ، فَوَجَدَ الْأَمِيرَ يَجْرِي وَالْإِنَاءَ



الأمير وزوجه والمكازة تضربهما ضرباً مؤلماً

بِيَدِهِ وَزَوْجَهُ بِجَانِبِهِ ، وَالْمُكَازَةُ تَضْرِبُهُمَا ضَرْبًا مُؤَلِمًا وَتَدْفَعُهُمَا دَفْعًا نَحْوَ مَنَزِلِ الْفَلَّاحِ .

وَلَمَّا اسْتَرَدَّ الْفَلَّاحُ الْإِنَاءَ قَالَ لِلْمُكَازَةِ : « قِفِي . »

فَوَقَفَتْ . وَاعْتَذَرَ الْأَمِيرُ وَزَوْجُهُ عَمَّا صَدَرَ مِنْهُمَا .

وَقَبِلَا عَنْ طَيْبِ خُطَايِرِ زَوْاجِ ابْنَتَيْهِمَا مِنْ ابْنِ الْفَلَّاحِ .

أَنْ يُخْضَرَ فَطُورًا !! وَلَكِنَّ الْقَزَمَ لَمْ يَظْهَرْ وَلَمْ يُلَبَّ النَّدَاءُ ، فَخَرَجَ إِلَى شَجَرَةِ الْقَوْلِ يَجْمَعُ الْأَوْرَاقَ لِتَأْكُلَهَا كَمَا كَانَ يَفْعَلُ أَوَّلَ الْأَمْرِ . فَإِذَا بِهِ يَرَى الطَّيْفَيْنِ مِنْ جَدِيدٍ . وَخَاطَبَهُ أَحَدُهُمَا قَائِلًا : « أَيُّهَا الْإِنْسَانُ الصَّغِيرُ ! لِمَ عُدْتَ إِلَى جَمْعِ الْأَوْرَاقِ ؟؟ أَلَمْ أُعْطِكَ الْإِنَاءَ الَّذِي يَغْنِيكَ عَنْ هَذَا ؟؟ » فَقَالَ الْفَلَّاحُ أَسِفًا : « لَقَدْ فَقَدْتُ الْإِنَاءَ يَا سَيِّدِي ! »

فَتَقَدَّمَ إِلَيْهِ الطَّيْفُ الثَّانِي ، وَقَالَ : « لَا تَبْتَئِسْ أَيُّهَا الْإِنْسَانُ الصَّغِيرُ سَأُهْدِي إِلَيْكَ بِدَوْرِي هَذِهِ الْمُكَازَةَ . إِذَا قُلْتَ لَهَا : أُعْطِنِي مَا أحتاجُ إِلَيْهِ ، أُعْطِنِكَ مَا يَكْفِي . وَإِذَا قُلْتَ لَهَا : قِفِي . وَفَقْتُ . » فَشَكَرَهُ الرَّجُلُ وَأَخَذَ الْمُكَازَةَ وَأَسْرَعَ إِلَى زَوْجِهِ وَأَخْبَرَهَا بِمَا كَانَ . وَوَضَعَ الْمُكَازَةَ عَلَى الْمَائِدَةِ وَقَالَ لَهَا :

« أُعْطِنِي مَا أحتاجُ إِلَيْهِ . » وَكَانَ يَتَوَقَّعُ فَطُورًا شَهِيًا

بِدُونِ شَكٍّ ، وَلَكِنَّ مَاذَا حَدَثَ ؟ هَبَّتِ الْمُكَازَةُ

وَاتَّقَصَّتْ عَلَيْهِ ، وَأَخَذَتْ تُلْهِبُهُ ضَرْبًا ، لَوْلَا أَنَّهُ صَاحَ :

« قِفِي ! » فَوَقَفَتْ . وَعِنْدَهَا قَالَ فِي نَفْسِهِ : « لَيْسَ هَذَا

بِالْفَطُورِ الَّذِي كُنْتُ أحتاجُ إِلَيْهِ . وَمَعَ ذَلِكَ فَلَا بُدَّ أَنْ